

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 79 (1961)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Zürich Bern Basel Solothurn Luzern Chur Lausanne Genf Sion Lugano

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF
Telephon
051/92 05 01

**Verlag**W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 28 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.**Anzeigenverwaltung**Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027**INHALT**

Neuere Pfahlgründungen. Von G. Schnitter	13*
Internat. Studiengruppe für Flügel- messtechnik. Von H. Gerber	18
Wettbewerb Bahnhofplatz Baden	19*
Emil Scheitlin 85jährig. Von G. Eichelberg	32

Mitteilungen

Eidg. Techn. Hochschule. Einphasen- bahnbetrieb mit 50 Hz. Von W. Kum- mer	30
--	----

Nekrologie

W. Bösiger, O. Oechslin, D. Feth	31*
--	-----

Wettbewerbe

Sälis Schulhaus in Olten, Stadttheater in St. Gallen, Kirche in Yverdon. Kantonsspital in St. Gallen. Kranken- haus in Walenstadt	32
--	----

Ankündigungen

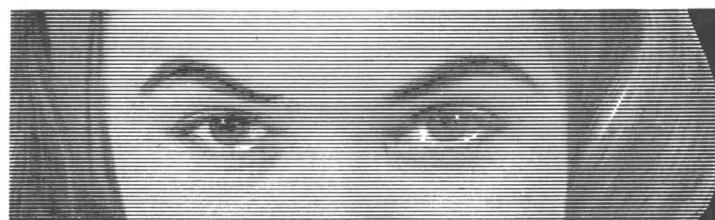
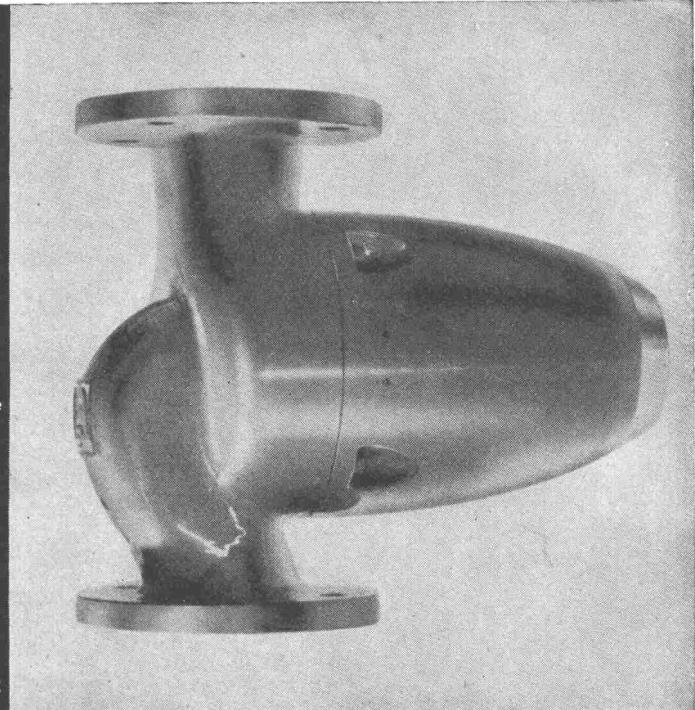
Fortbildungs-Schweisskurse, Vor- tragskalender	32
---	----

perfecta

die weitestverbreitete stopfbüchlose Umwälzpumpe
der Welt verbessert auch Ihre Heizung

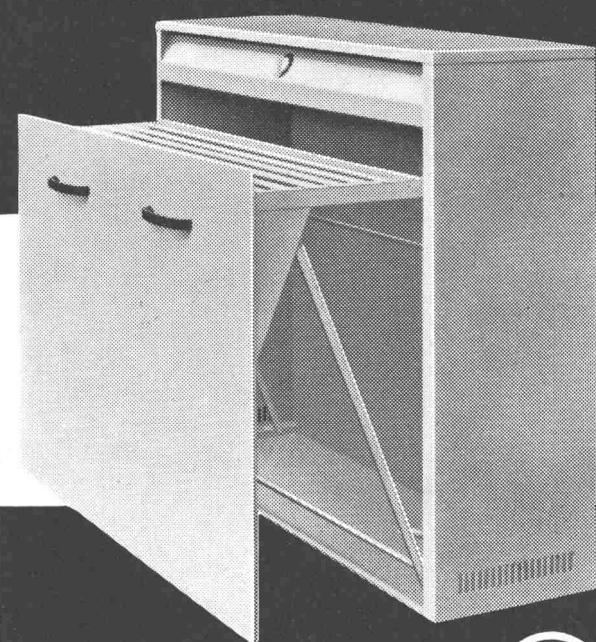


K. Rütschi Pumpenbau Brugg Schweiz



In Neubauten wird der Trockenraum überflüssig

dank dem Wäschetrockner Zent-Radical 6; der kostbare Platz kann anderweitig, zum Beispiel für Garagen, verwendet werden. Der Zent-Radical 6 verarbeitet spielend das Fassungsvermögen moderner Waschautomaten: Etwa 12 kg feuchte Wäsche (= 6 kg Trockenwäsche). Trocknungszeit pro Füllung: 20 bis 50 Minuten. Er ist mit einem automatischen Zeitschalter ausgerüstet. Der Zent-Radical 6 ist so dimensioniert, dass ein Leintuch, einmal zusammengelegt, bequem auf einer Stange Platz findet. Er ist die sinnvolle Ergänzung der Waschmaschine und eignet sich für alle Einsatzmöglichkeiten: Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Pensionen, Restaurantsbetriebe, Kinderheime, Arzthäuser und Spitäler. – Verkauf durch Elektro-Installationsgeschäfte. Preis: Fr. 895.— ohne Kabel und Stecker. Der Zent-Radical 6 gehört zu jeder Waschmaschine. Verlangen Sie Prospekte und Auskunft bei Ihrem Installateur oder direkt bei der Zent AG Bern



Zent-Radical 6 Wäschetrockner

Zent AG Bern

Ostermundigen Telephon 031/65 64 11

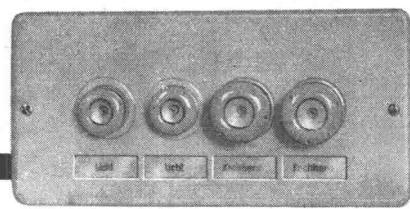


vom Schweiz. Institut
für Haushirtschaft geprüft



15 / 60

SEV-geprüft

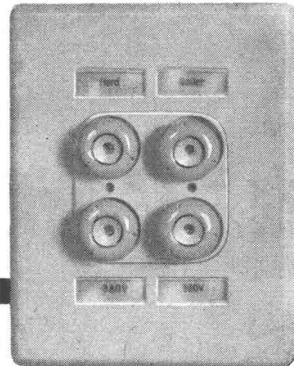


Kleinverteiler Type UPE
3 Größen. 3-, 4- und 7-polig, 15 A,
250 V oder 25 A, 500 V

Anschlussbereite Kleinverteilungen sparen
Montagestunden.

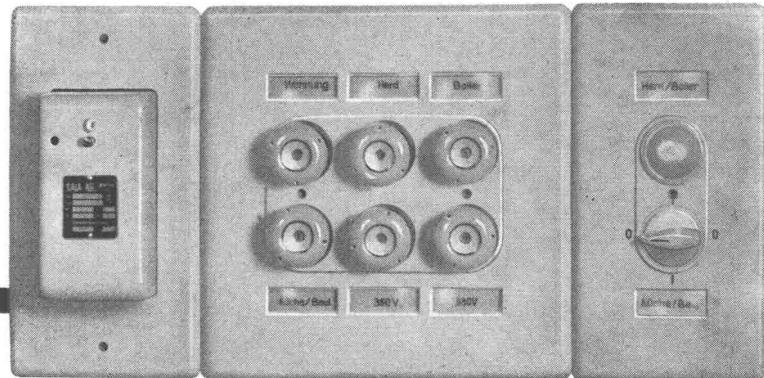
Sie sind formschön und preisgünstig.

Gruppen-Sicherungselemente Type UG 3 Größen, 2-, 4- und 6x25 A, 500 V

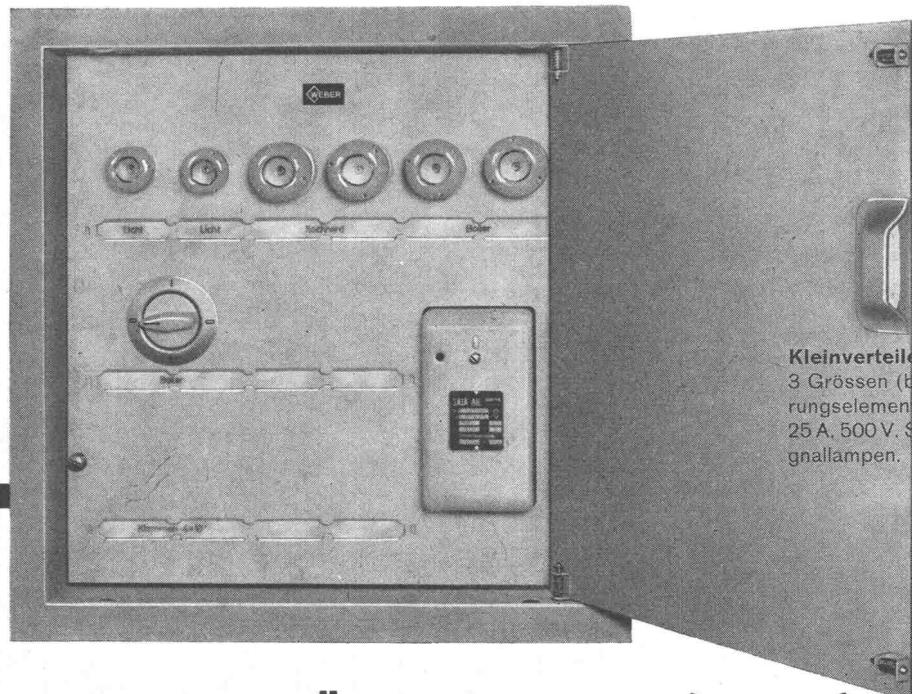


Verlangen Sie unsere Sonderlisten. Sie enthalten alle gewünschten
Angaben.

Type UG Kombination 6 x 25 A, 500 V, mit Schütz,
Schalter und Signallampe



O. F. THALMANN, ZÜRICH



Kleinverteiler Type VG
3 Größen (bis 18 Pole) für Sicherungselemente 15 A, 250 V oder
25 A, 500 V. Schützen, Schalter, Si-
gnallampen.

WEBER AG · EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) · Tel. (041) 5 22 44
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate



Schenkerstoren

Vitra-Flex

Die bewährte Store für Doppelverglasungs-fenster

Beliebige Lamellenverstellung

Grosse Farbwahl

Zuverlässige Getriebebedienung

Storesfabrik

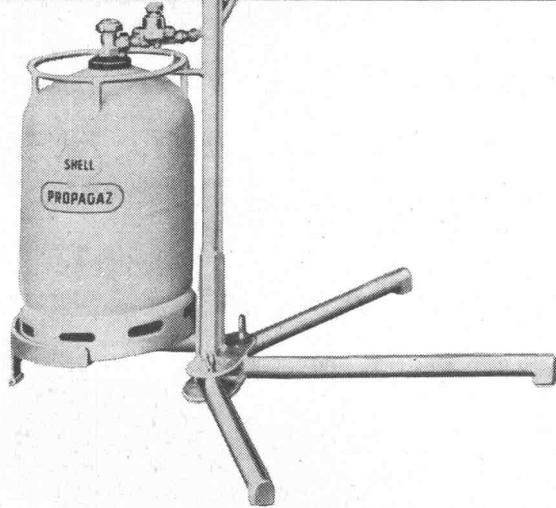
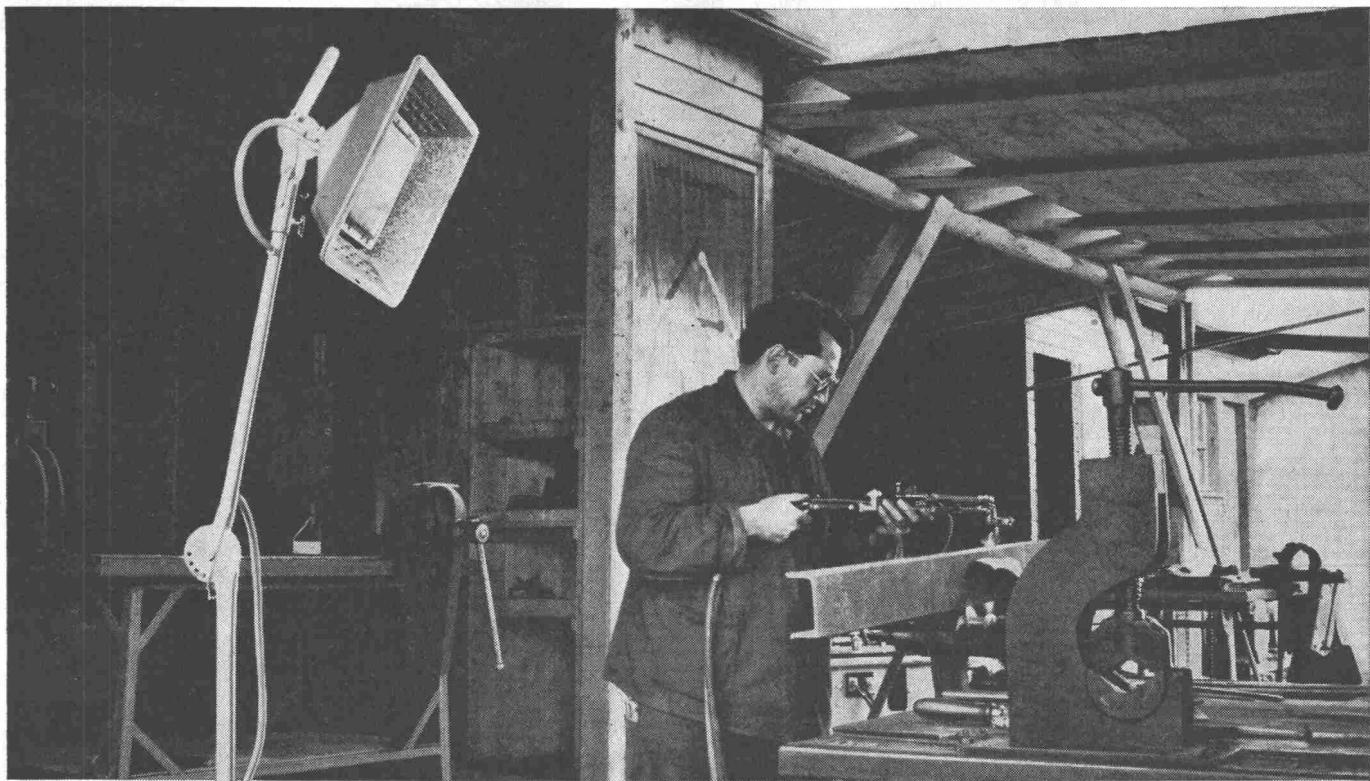
Emil Schenker AG., Schönenwerd

Telephon (064) 3 13 52

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

**Gebr.
Tuchschmid AG
Frauenfeld**

Leichtmetallfassaden



Wer sich bei der Arbeit wohl fühlt, leistet mehr!

Tatsache ist, dass jeder Betriebsangehörige seine Aufgaben produktiver und sorgfältiger erledigt, wenn er sich an seinem Arbeitsplatz wohl fühlt. Um die gewohnte Arbeitsintensität in Werkstätte, Fabrikhalle oder gar im Freien auch während der kalten Jahreszeit beizubehalten, ist eine wirksame Arbeitsplatz-Beheizung unerlässlich.

Überall, wo eine individuelle Arbeitsplatz-Beheizung Probleme stellt und die herkömmlichen Heizsysteme wie Warmluft oder Radiatoren nicht befriedigen, gewährleistet Ihnen der **Propagas-Infrarotstrahler** eine gezielte und wirksame Wärmeabgabe. Der Infrarotstrahler überträgt die Wärme in Form von Strahlung direkt und mit gleichbleibender Wärmeleistung auf jeden Arbeitsplatz.

Shell Propagas-Infrarotstrahler:

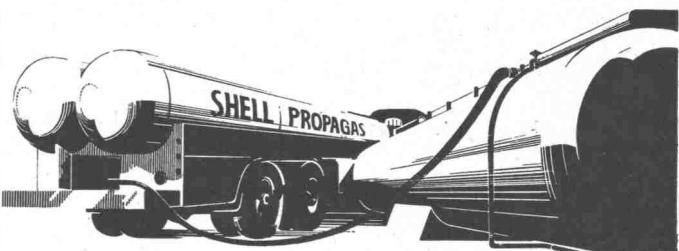
- sind vom Energienetz unabhängig
- sind sofort betriebsbereit
- konzentrieren die Wärme genau auf die gewünschte Arbeitszone
- sind außerordentlich beweglich im Einsatz
- ersparen jede Wartung und sind günstig im Betrieb

Unsere Techniker sind gerne bereit, Ihnen unverbindlich Vorschläge über die für Ihren Betrieb günstigste Arbeitsplatz-Beheizung zu unterbreiten.

Shell Switzerland
Abteilung Propagas
Postfach Zürich 1
Tel. 051 / 25 36 70

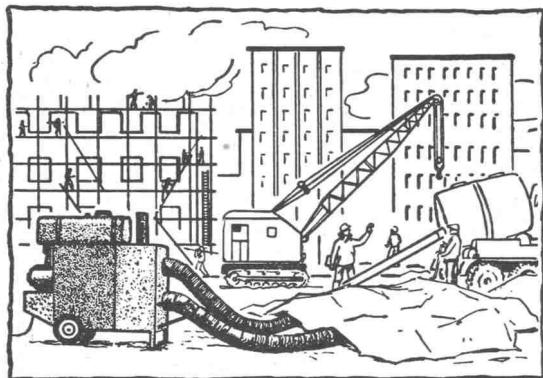


Shell Propagas in Flaschen oder im Tank



Mobile Luftheizapparate

Herman Nelson



Der ideale Luftheizapparat mit reiner Warmluft. Unentbehrlich — als Raumheizung — Notheizung — Austrocknung.

Ueberzeugen Sie sich selbst!

Verlangen Sie heute noch Preisliste und Unterlagen. Vier verschiedene Modelle.

Wir beraten Sie gerne und kostenlos.

RIWOSA AG. • ZÜRICH 32

Witikonerstrasse 80

Tel. (051) 24 45 54

Förder-Anlagen mit

RENOULD TRANSPORTKETTEN

sind

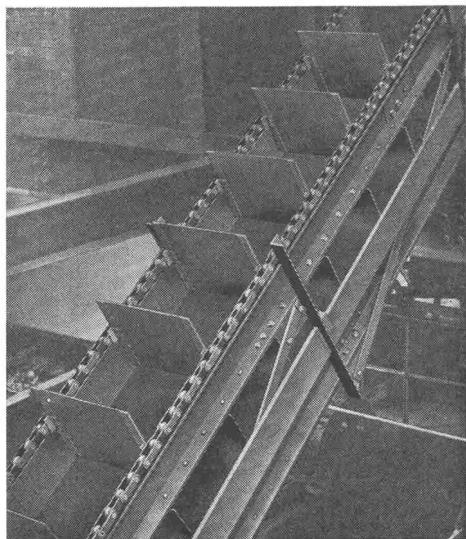
kraftsparend

leistungsfähig

störungsfrei

von langer

Lebensdauer



W. Emil Kunz • Zürich 27

Gotthardstrasse 21

Telephon (051) 27 30 57

Schneider

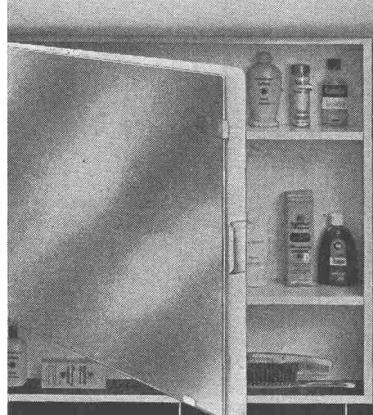
Toilettenkasten

rostfrei

Bieten grossen Komfort und besseres Aussehen. Vereinfachen die Installationen.

Ersparen separate Anschaffung und Montage von Spiegel, Glastablar, Steckdosen und Beleuchtung.

Die preisgünstigen, rostfreien Schneider-Toilettenkästen bewähren sich seit Jahren.



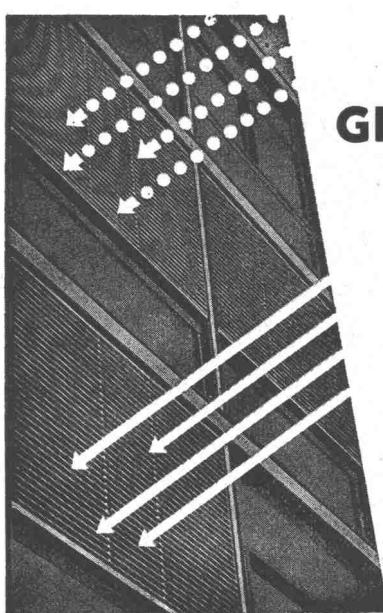
Prospekte und Auskünfte durch:

W. Schneider + Co. Metallwarenfabrik,
Langnau-Zürich,
Tel. 051/92 34 77



GRIESSER

Aadorf
Basel
Bern
Chaux-de-Fonds
Delémont
Genève
Lausanne
Locarno
Luzern
Olten
St. Gallen
Schaffhausen
Thun
Winterthur
Zürich



Sonnen- und Wetterschutz mit

solomatic

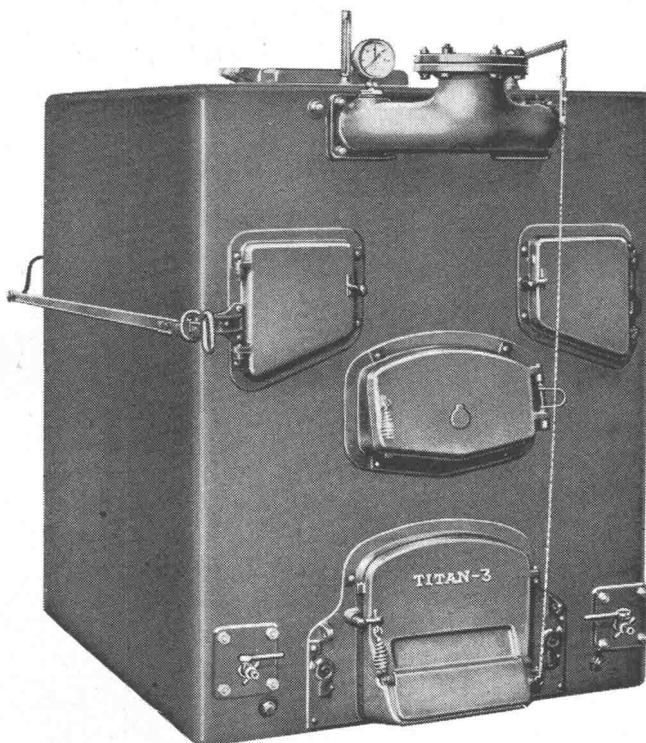
ROLL-LAMELLENSTOREN



Wer «auf sicher» entscheiden muss, prüft genau – und wählt dann Guss!

Warum? – Heizkessel aus Guss sind korrosionssicher, sie überdauern Jahrzehnte, können nach Bedarf leicht vergrößert oder verkleinert werden, weil aus Elementen zusammengesetzt. Einzelteile sind ersetzbar. – Und nicht zu vergessen: Ihre Heizung muss jahrzehntelang einwandfrei funktionieren und allen Eventualitäten angepasst werden können! Entscheiden Sie sich für Guss! Sie disponieren weitsichtig und klug, weil die Umstellung von flüssigen auf feste Brennstoffe – und umgekehrt – einfach zu bewerkstelligen ist.

Jawohl: Guss ist preisgünstig, wirtschaftlich und solid! Guss – ein guter Entschluss!



Heizkessel Ideal Titan, Serie 3, für Leistungen von 96 000 bis 280 000 Kcal/Std. sind das Produkt langjähriger Erfahrung. Sie haben sich für die rationelle Verfeuerung von Heizöl und festen Brennstoffen tausendfach bewährt. Verlangen Sie bitte Prospekte.

Ideal-Standard AG Dulliken

Vorspann-Stahldraht

VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

Fil d'acier pour la précontrainte



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

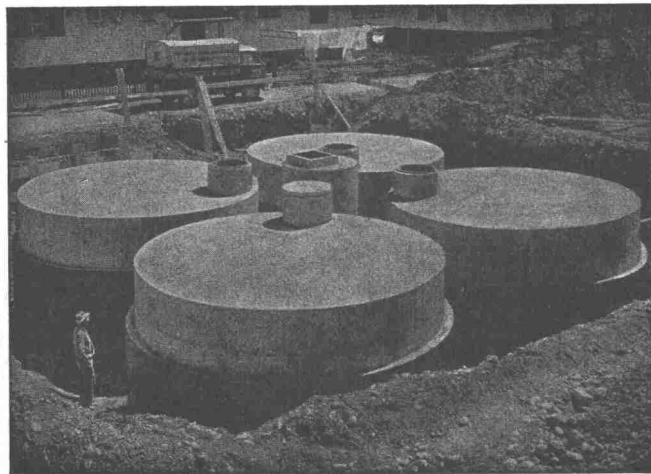
für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44



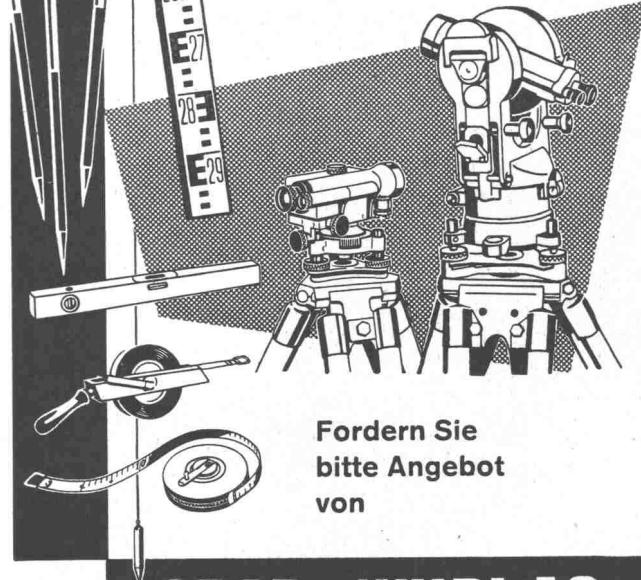
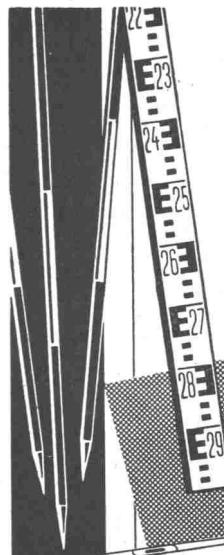
Lagertanks bis 1 500 000 Liter

Heizöltanks in Beton

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt.

PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8

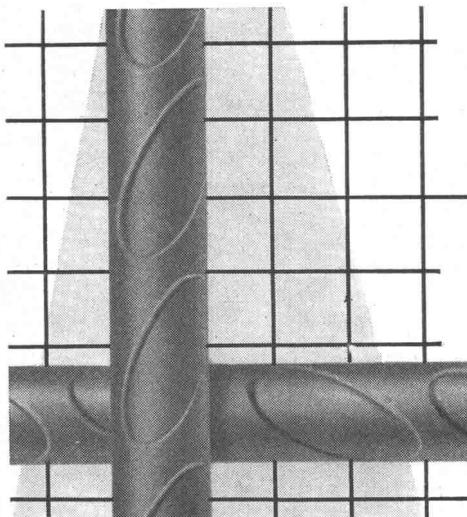
Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77



Fordern Sie
bitte Angebot
von

GRAB & WILDI AG

URDORF und ZÜRICH



Die Profilierung der
PERFEKT Stahldrahtnetze erhöht
die maximale statische Haftfestigkeit gegenüber glatten Drähten
um rund 300%

+ Patent und Auslandpatente

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50

Zweigbetrieb Basel
Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92

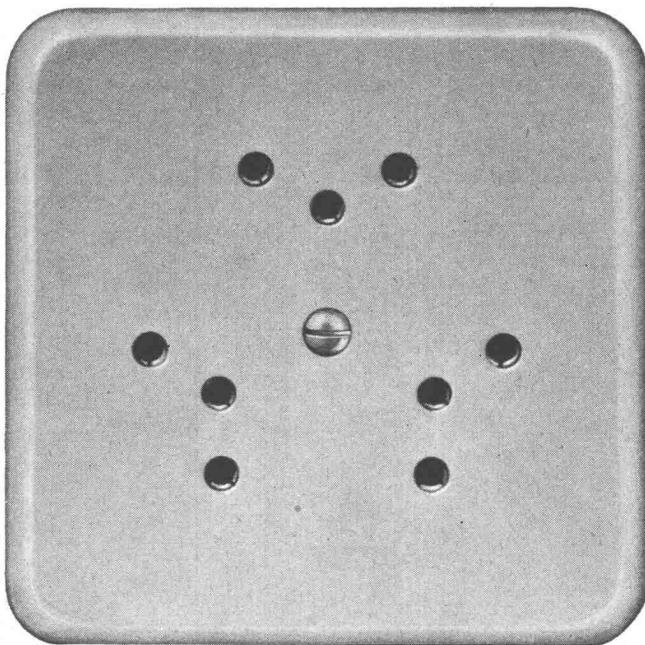
Grösse | Pml = 86 x 86 mm

No. 76303 Pml
Diese Steckdosen sind
mit Isolierpressstoff-
Abdeckplatten
Farbe 61 (crème-weiss) oder
62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

Adolf Feller AG Horgen

Mehrfach-Steckdose mit
Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer
Modelle wurden mit
der Anerkennungsurkunde
„Die gute Form“
ausgezeichnet.



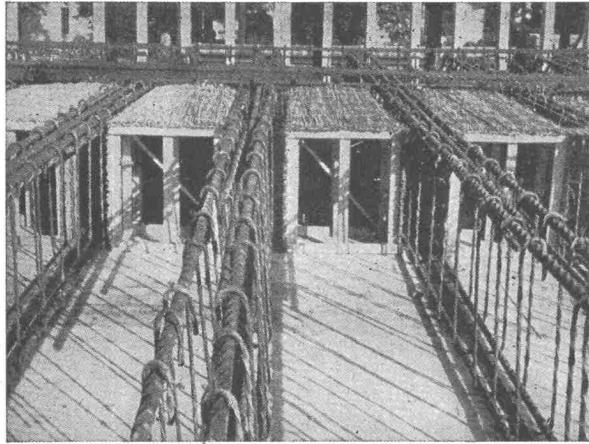
WEY Bautenschutzmittel Baukunststoffe

Aus unserem Verkaufsprogramm

WEYBIT Kalt verarbeitbarer, elasti-
scher Fugenkitt. Lieferbar in vorge-
formten Stangen (2 x 3 cm) in den
Qualitäten schwarz, grau und hell.



WEY - Baustoff - Chemie AG · Zürich 6/57 · Streitholzstrasse 7 Tel. 051/28 21 91



ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

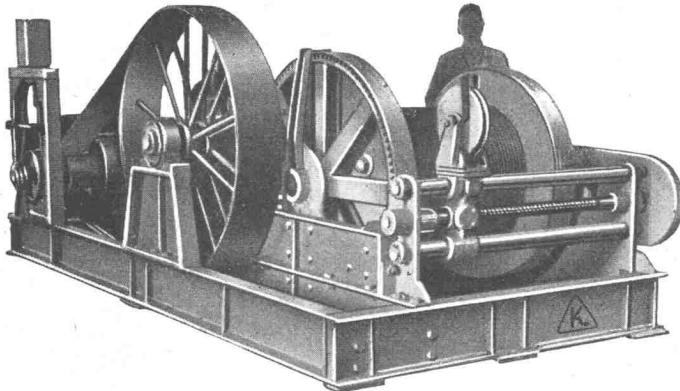
Vorteile: Freie Konstruktion
Überbrückung von grossen Spannweiten
Decken ohne Unterzüge
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m²)
Entlastung von Trägern,
Stützen und Fundamenten
Vorzügliche Isolation
Preisgünstig
Offeraten und Muster zu Diensten

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

SEILWINDEN

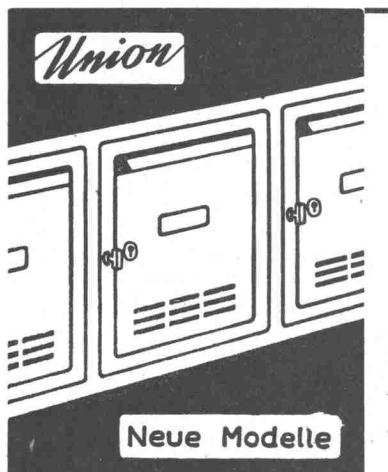
für Schrägaufzüge und
Schwerlasttransporte



Type KS 50/80 mit 2 Geschwindigkeiten
Zugkraft 5000 kg, mit elektr. Ausrüstung

L+E. Küpfer

Maschinenfabrik . Steffisburg



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

WALLISELLEN-ZH
Keller AG
TEL. 051/933232
SIEGFRIED
Keller



Befahrbare Roste für alle
Belastungen

Lichtschachtroste - Podeste
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



B. ZÖLLIG

SÖHNE

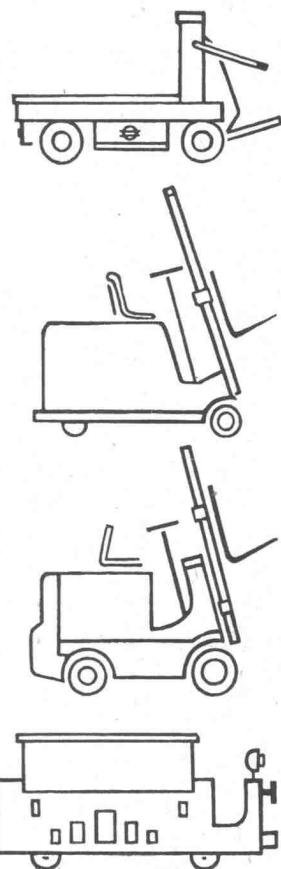
Holz-Konstruktionen

ARBON

Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**
FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFESTE SÄULEN



Batterien für Elektrofahrzeuge



Accumulatoren - Fabrik Oerlikon Zürich 50

mit Bureaux und Werkstätten in
Lausanne - Genf - Lugano - St. Gallen - Luzern - Biel - Chur

VON ROLL

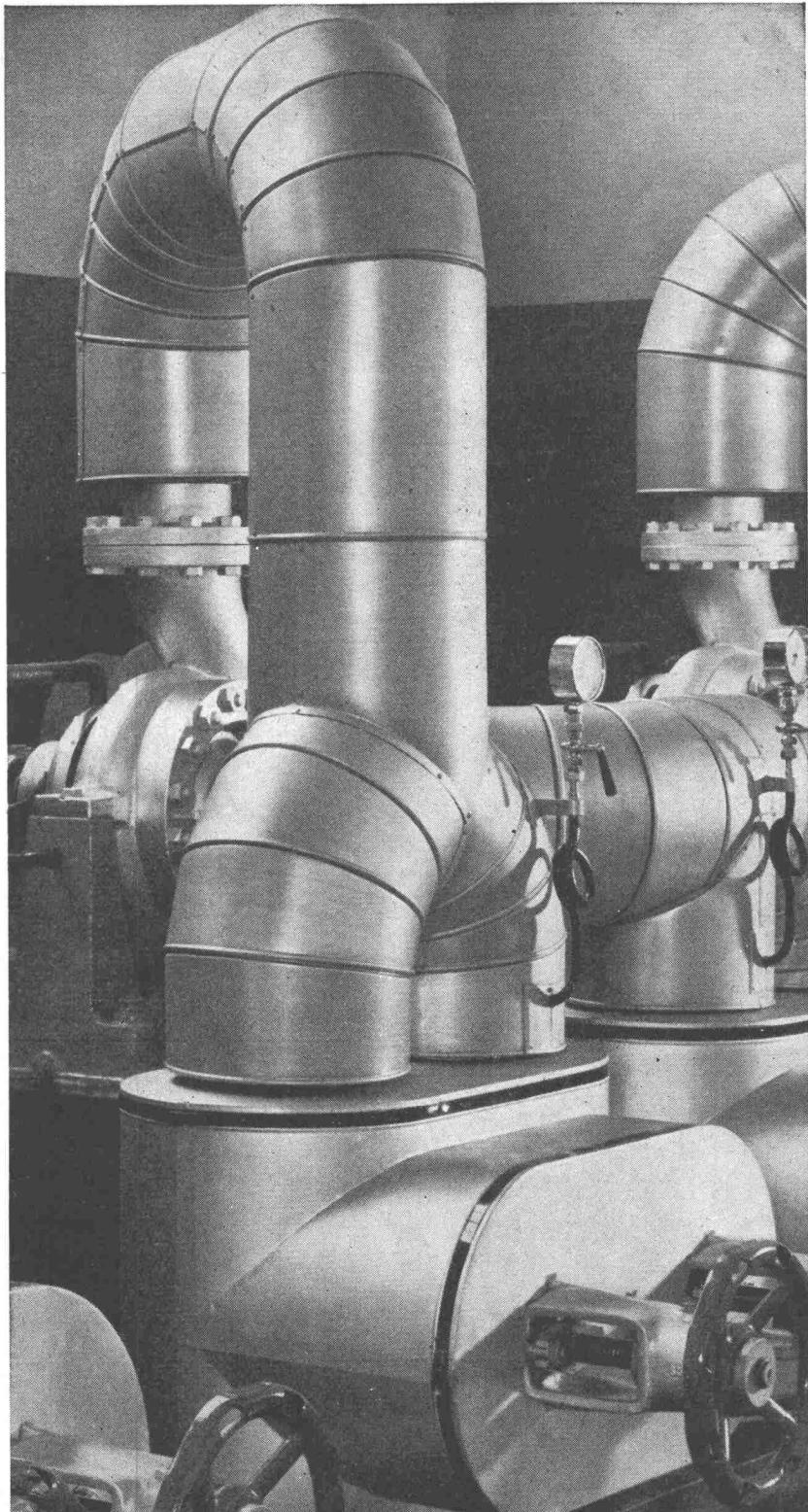
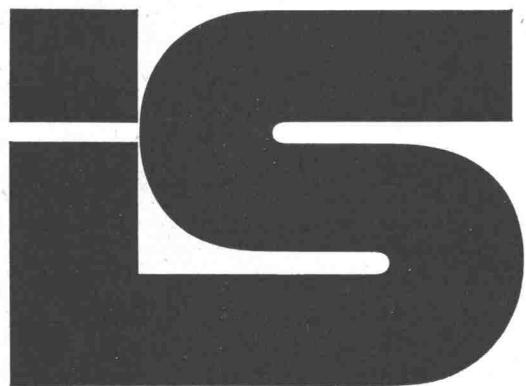
baut neuzeitliche Ausrüstungen für
Kläranlagen

339

Wenden Sie sich an unsere Fachleute
VON ROLL Werk Klus, Tel. 062 2 73 33



Sprinkler für Tropfkörper, Durchmesser 36 m
(Versuchsanlage)



Die Isolierung

einer Pumpenstation mit Heisswasser-Verteilung, ausgeführt nach den neuesten Erkenntnissen der Isoliertechnik im Stopfverfahren oder Centritex-Mineralwoll-Faserplatten mit Blechabdeckung sowie abnehmbaren Caldo-Kappen an den Armaturen.

schneider+co

AG für Isolierungen und Industriebedarf
Winterthur
Telefon 052 22 022

Basel
Bern
Lausanne